

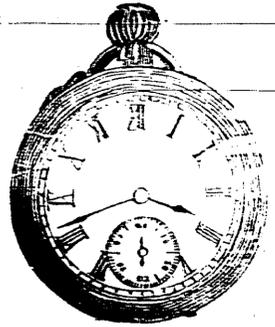
月中輝相映輝中月
 W. JONES, PHOTOGRAPHER.
 兼能擴大三四
 英尺 諸君賜顧
 請至亞片公司街
 即九間厝後門牌
 第一號(便是此
 佈 八〇八
 月中輝映相樓啓

竊思影相之法通
 及五州為其傳神
 畫理現活鬚眉無
 也如技有精粗不
 能一教本樓影相
 係參新法而成神
 情如繪歷久常存
 兼能擴大三四
 英尺 諸君賜顧
 請至亞片公司街
 即九間厝後門牌
 第一號(便是此
 佈 八〇八
 月中輝映相樓啓

敢者本樓現
 有新印英文
 電報冊五千
 句及一萬句
 印兩款紙墨均
 佳字畫分明
 電句讀簡捷裝
 訂工雅誠為
 生理場中便
 用之物取價
 甚廉倘蒙諸
 君賜顧請
 俯臨敝齋面
 商一切此佈
 大清光緒戊
 戌年十月初
 一日
 點石齋謹啓

利陳濟聖觀
 Lee Chye Dispensary.
 255, Cross Street.
 啓者本房由祖家辦到
 頂上藥料并自製各樣
 靈驗藥水以及丹膏丸
 散發售如係急症延診
 不拘早晚皆可聽便若
 貧乏踵門診說者諒情
 贈醫 另兼種洋痘
 新到上好製藥水晶各
 款目鏡出售價其便宜
 壬寅年十月十五日
 本房設在檳城番田仔
 張公司前門牌二百
 五十八號
 利濟藥房啓

源新
 鐘表精工修理
 鐘表之用為物類微惟工最精難創始在歐西而近日華
 人精此者亦不少本號現特聘到名手專理斯業精益求精
 精不敢自怠然又以良工必須利器方能得心應手絕頂
 期臻故復新從歐洲辦
 到一切製造鐘表機器
 各項輪件大小俱全并
 新式時鐘金銀時表遠
 鏡表鍊等事專候與
 諸貴客修理併配大小
 鐘表洋琴留聲機器之
 用如蒙光顧價亦格外
 從廉童叟無欺但本號工作雖不敢謂比歐洲名家青勝
 於藍然其勝似他人處亦稍可自信者也
 壬寅年七月二十二日 鹿鹿白素直街源新號謹啟



售招磚花色各
 FOR SALE—
 COLOURED CEMENT
 AND
 FLOORING TILES.
 敢者敝號有採辦上等灰粉製
 造各色花磚出售該磚堅固若
 以建築屋宇酒房及舖地地
 所為房甚為耐久合用又有採
 辦灰粉製水清筒堅美亦可用
 價俱廉宜 諸君賜顧者請移
 玉到敝號選採相商此佈
 九〇十三
 轉與自兄弟公司謹啟

皂胰光日發立
Sunlight
 此胰皂洗濯手面
 能使格外適意用
 以浴身若涼風襲
 人有清爽之趣
 日光胰皂真是極好
 之胰皂用以洗白色
 衣裳及各樣顏色綢
 緞俱極相宜
 日光胰皂洗衣不
 但不傷衣服且能
 使衣服經久耐着
 日光胰皂在英國各
 種胰皂中可稱獨步
 用日光胰皂一次
 比用別樣有雜質
 之胰皂更加潔淨
 用此胰皂能使
 細麻布雪白
 用此胰皂能使
 顏色更加新鮮

Soap

安齊公司立止頭痛藥

頭痛症屬常有雖多無大害然每或兼他病或先他
 病而幸其症無庸贅述人多意謂由食不消化所致
 實則不然蓋每有由筋絡而起者則兼帶他病一見
 症則人人皆知 有頭頂上作痛者帶帶有頭眩者
 由飲食不消津液不化每先大便不通食不消化又
 有氣滯頭痛者由婦人體弱或鬱滯而致與各筋絡
 無關由經水不調或胎孕居多餘如心脾腎腦與各
 臟之疾皆能致頭痛是以一經察出其真重症宜
 立刻延醫診治凡患頭痛兼症較小者不可勿庸延醫
 在家自行施治此餅能治憂思驚恐傷腦氣逆亂
 除邪一種痲症抽搖驚惑躁擾妄煩亂喘笑罵罵
 各種筋抽筋抽頭痛尋常頭痛用之皆能見效若頭
 頂或眉上者亦可見效惟服後須量服輕瀉之藥如
 押森鹽餅或養燒餅二或辛草葉之類猛瀉之藥斷
 不可服 服法將餅放杯水中一分鐘久不飲用水
 小許吞下如痛不止一點鐘後再吞一餅惟一次連
 服不得過兩餅頭痛起時宜早服取效須知頭痛不
 過各病之兼症欲治之得法必治其本原而治法不
 一而足至衛生之道下必慎守食物須求有益不
 過多宜忌餅食糖果加啡及茶均宜小飲不飲更宜
 煙宜少吸須將身體操動不宜煩憂入便宜使常通
 惟斷不宜服猛瀉之藥因其徒使症劇如素心胆虛
 怯易受驚擾之人尤宜留心慮餅餅奇效如神市
 中仿冒者衆賜請認明紙上招紙係藍白紅色紅邊
 印黑字安齊公司洋字亦係紅色俾得易於鑑別真
 偽每餅餅亦製有安齊公司字樣此佈
 光緒三十一年十一月二十二日
 安齊公司謹啓

先生造術之神與夫手法之妙洵足為國手之特冠
 弟深感先生再造之功莫銘其德敬刊數言普告同
 胞俾世之抱恙者知所問津以免貽誤終身云爾先
 生寓廣東街消生堂藥店 並將先生秘製經驗藥
 丸列列 跌打熊胆活生丸 陰陽和氣解凝膏
 跌打熊膽止痛散 陽靈洞天鮮草膏 跌打神效
 膏 神效疔疔魚口膏 刀傷神效止血散
 花柳八寶愈疔散 湯火神效解毒膏 花柳拿手
 疔疔丸 黎喇生肌珠珀膏 花柳白濁唯一丸
 遠年爛脚患口膏 神效珠珀喉症散 立消癰癤
 惡核膏 小兒胎毒無憂散 神效癩癬聖愈散
 萬應追風祛濕膏 八寶光明患眼散 神效脚氣
 消腫丸 已上藥丸在道生堂寄售
 光緒三十一年十月廿一日
 黃焯南李佐臣全敬頌

售招車踏脚
 啓者本號自往祖家辦到兩轉神號腳踏車
 與發兌因此庄之車
 在祖家極其馳名且
 車之頂上有掃銀水
 并漆路樹乳皆用上
 料極其新鮮况踏又
 極輕走其快捷故意
 從宜發售欲廣銷馳
 名起見也其車之款
 照上面之圖式 諸
 商翁合意要採者請
 移玉至敝號內相商
 或採現銀或限期月
 均可隨客意見皆能
 格外從廉特此佈聞
 光緒乙巳年十一月十六日 中街長裕號啓

敬頌良醫
 趙潤槐先生 祖傳精醫跌打刀
 傷癰疽瘰癧花柳雜症醫不三世不食藥古有名
 言今先生以祖傳之術應之深醫學久已精明外
 科尤稱卓識祖傳癰疽久著靈效况其跌打一門獨
 得真傳之秘觀其舒筋散骨之手法確非時醫之所
 能學及治癰消疽之神速即為名醫亦相皆推遜蓋

舞龍火柴招兌
 真料故本號擬以不沾待客尤望本埠及外水 諸
 商翁有消此貨者幸祈移玉或擲函到敝訂辦一試
 焉可特此敬 聞
 光緒乙巳年八月二十六日
 檳榔嶼港仔口街門牌一百六十四號
 林恒茂號謹白

資川專辦各貨發兌
 Choo Chuan Keok & Co.,
 Ship Chandlers,
 23, Beach Street.
 啓者本司專由英京辦到火船及火
 絞應用各款精良器具各色油漆
 桶小匣齊全銅鐵錫條銅片鐵版角
 鐵各種路絲釘鼎釘樹乳條樹乳片
 樹乳紙樹乳繩帆布以及機器大
 磁面盆并架籐花之鐵圓門又菓子
 剪刀長短皆備其餘難以盡載如蒙
 紳商垂顧請到十庫街敝舖 賜
 鑒是幸此佈
 光緒乙巳年十二月初四日
 西一千九百零五年十二月廿九號
 檳榔嶼資川局謹白

安齊公司謹啓

光緒乙巳年八月二十六日
 檳榔嶼港仔口街門牌一百六十四號
 林恒茂號謹白

啓者本公司自辦各
 款布疋如馬頭白布 三馬頭文確布 22 文確布 三馬頭文確布 22 文確布 三馬頭文確布 22 文確布
 俱係從英國購辦且本公司在檳城銷售各款布疋
 全無美國之貨謹此佈聞
 光緒乙巳年十二月廿四日 檳城莫實德公司啓

頂上委實杞酒出售

啟者本號自到頂上委實杞酒來檳招售此酒用其在英京上義院自購諸君光顧請認明此標為記每箱十樽價銀九元五角此明鳴也公司啟

"HOUSE OF LORDS" OLD SCOTCH WHISKY



頂上虎標紅毛灰招售

此灰在市場消用乃最好之庄凡欲建築屋宇上料用此虎標紅毛灰較諸他種其然堅固一寸四方浸水三天填載六百零八磅浸水七天填載七百五十磅浸水廿八天填載八百零六磅此灰在歐洲由王家試驗未配下船先由王家試驗諸君欲查請向各處憑詢向各舖取閱簡章光顧請認明上面虎標為記庶不致誤此佈
大清光緒乙巳年九月十八日
長利公司謹啟



頂上鳥窩酒招售

此酒係揀上料配製凡沽飲者能補脾壯體曾在英京商場消流其久
大清光緒乙巳年九月十八日
長利公司謹啟



頂上正手標酒招售

啟者本號自到正手標酒凡男婦老幼身體衰弱夜不能睡不思飲食常飲此酒能健壯身體開脾補筋骨諸君光顧者請本號採買亦須認明手標為記謹此佈聞
每罐銀一元七角五分
如買全勞價另議
大清光緒乙巳年九月十八日
中街 長裕號
港仔口捷成號
長利號 全啟

西醫醫白告

THE DISPENSARY, No. 2, Bishop Street, PENANG. ESTABLISHED 1845. G. H. SLOT, AGENT

啟者本藥房開設在漆木街第二號門牌自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出售貨精價實 諸君賜顧便知不謬再將發之時候聲明以便採買每日自早九點至下午五點惟禮拜六日九點至三點禮拜日拾一點至一點此佈
八〇二十
西醫藥房謹白

白告險保

啟者本號現有到留聲機器兼有各款華人聲音唱盤 樹乳輪車 美國帶蓋寫字椅 民那示鐵厨 招售諸君光顧者請到敝相商價其平宜此佈
大清光緒癸卯年十二月二十四日
土庫街新錦和公司啟

白告牙鑲

啟者本館住大門樓第二零八號門牌倫婦女不便惠臨門領教可也兼有辦到英國花旗 鑲牙樹膠牙科全副器具 上好牙掃 藥料鑲牙粉 發行價甚相宜 諸君光顧者請即惠臨此佈 來稿
CHEONG LYE THONG, DENTIST No. 208, Chinlin Street, PENANG.
大清光緒丁酉年拾月念六日
鑲牙科醫生張麗棠謹啟

白告牙鑲法西泉玉胡

啟者本館住大門樓卡喉云街門牌E字一號妙手脫牙巧補爛牙由一二齒以至全副鑲成如生無異真難難分價亦廉而老實倫婦女不便惠臨亦可踵門領教 諸君光顧請即惠臨此佈
大清光緒二十九年閏五月十七日
鑲牙科醫生胡玉泉啟

頂上西廊茶出售



啟者此式雨遮標西廊茶本公司存案凡諸商翁如欲購辦西廊茶仿此形式標頭者即本公司遵照律例控究此佈

轉典目兄弟公司啟

啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號於西一千八百八拾五年七月拾號起錄存案遵照一千八百六拾六年國家所定保安章程辦理專保輪船來往各貨物保費其是相宜倘蒙諸商翁惠顧請移玉到本公司面商可也謹此佈聞
茲將本公司第二十一屆所舉總理協理各員芳名錄列於左
林長輝翁 謝德順翁
黃金慶翁 陳錦隆翁
林錦川翁 何長遠翁
古惠元翁 郭裕洲翁
古炳元翁 林山河翁
林錦傳翁 邱以真翁
王順意翁 謝德泰翁
魯眼及律示
乾元公司謹白

中國龍球捲烟發客

本號專辦龍球香煙省城冬字結白豬油中國白東西洋捲煙流入為歲中一大漏厄黃觀察小宋熱心商業思籌抵制特往外洋考求新法揀選本土上等烟葉細心創製其灰之白其味之香均在二炮台活邊等煙之上且外洋捲煙每捲入雜質一吸便覺口乾肺燥殊碍衛生若吸龍球決無此弊前經進呈御用傳 旨嘉獎頒給龍球商標龍球每箱一百大盒每大盒五十小盒每小盒煙十枝嘴十個紅頂子硬盒每箱一百大盒每盒五十小盒煙十枝嘴十個 諸君光顧請移玉到庇能義興街三號門牌泰昌面商價甚相宜
抵制美貨 同胞請試
光緒三十一年十二月十四日
泰昌號謹識

西廊茶發售

啟者本號代理高耶露同仲多馬之紅紙標極品西廊茶氣味清香色水嬌雅若用淡薄以充泡者甘美異常此庄素在高耶露埠消流極廣經諸彼處 紳士贊妙名馳已久敝號因欲試其美請到敝號港仔口門牌一百五十八號面商便知而且其有數庄別款之西廊茶暨與別家大不相同 諸君光顧請認標頭為記庶免致誤
光緒甲辰年九月二十三日

橫城振裕號司理人邱振治謹啟

乾元公司創辦借銀廣告白 啟者本號專保洋面船險歷今二十餘年信譽相孚名馳中外近年又創辦借銀欸并招人寄項生息寄足一年者每百元每月奉息七八仙算銀五角八三三三寄足半年者每百元每月奉息六八仙算銀五角寄足三個月者每百元每月奉息五八仙算銀四角一六六六多少均可寄并有付給華文收條為據倘諸君子合意惠顧務祈移玉到敝處面商特此佈聞
光緒三十年十一月初三日
乾元公司司理人謝德泰奉命告白

保安白告

啟者本號由歐洲自到各貨列明于左 機器鐵釘紙皮 麻絲 機器水筒 各款樹乳 大小罐罐 錫罐頭 各款清涼水藥料 洗滌劑 雪文藥 呂宋索 辟疫藥水 各色漆及油 鐵厨 帆布 駱駝毛皮帶 樹乳布圈及各貨甚多不能盡錄 諸君光顧請到義興街二十八號門牌敝號內相商價甚相宜此佈
光緒二十五年九月初三日 吳德志謹啟
再者茲有新到新式掛輪十隻馬力火車全副又掛輪八隻馬力火車全副發售該火車可為茨紋錫礦之用 諸君合意者請到義興街門牌第二十八號敝號相商價甚相宜特此佈聞
大清光緒二十六年二月十六日 吳德志再謹啟

洋面保險告白

啟者本號代理香港源安洋面火灼保險免附掛積聚按揭貨倉有限公司實備資本銀壹佰萬圓擇於八月初一日開辦所有

乾元安保險有限公司

THE PENANG KHEAN GUAN INSURANCE COMPANY, (LIMITED).
啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號於西一千八百八拾五年七月拾號起錄存案遵照一千八百六拾六年國家所定保安章程辦理專保輪船來往各貨物保費其是相宜倘蒙諸商翁惠顧請移玉到本公司面商可也謹此佈聞
茲將本公司第二十一屆所舉總理協理各員芳名錄列於左
林長輝翁 謝德順翁
黃金慶翁 陳錦隆翁
林錦川翁 何長遠翁
古惠元翁 郭裕洲翁
古炳元翁 林山河翁
林錦傳翁 邱以真翁
王順意翁 謝德泰翁
魯眼及律示
乾元公司謹白

保安白告

啟者本號由歐洲自到各貨列明于左 機器鐵釘紙皮 麻絲 機器水筒 各款樹乳 大小罐罐 錫罐頭 各款清涼水藥料 洗滌劑 雪文藥 呂宋索 辟疫藥水 各色漆及油 鐵厨 帆布 駱駝毛皮帶 樹乳布圈及各貨甚多不能盡錄 諸君光顧請到義興街二十八號門牌敝號內相商價甚相宜此佈
光緒二十五年九月初三日 吳德志謹啟
再者茲有新到新式掛輪十隻馬力火車全副又掛輪八隻馬力火車全副發售該火車可為茨紋錫礦之用 諸君合意者請到義興街門牌第二十八號敝號相商價甚相宜特此佈聞
大清光緒二十六年二月十六日 吳德志再謹啟

5 3. 1906

大英壹千玖百零六年三月第五號

The Penang Sin Poe Chinese Daily News 號七零百九千二第

仙五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸

檳城新報

印一拜禮牌門號二十三第百二號十百二號八十二百二第街中在設館本

大清光緒卅二年 丙午二月十一日

之會議現雖未有大有進步惟各國皆欲設法使歸於平和 俄皇之心尤覺關切力向法德兩國調停已頗見效其勢似日趨近矣

英德兩皇相會 二號電云英皇已降澤出遊不日將與德皇相會於德皇之附錄一德皇電云英皇已行抵巴黎旅居英使館中惟已改裝自稱加士打公爵云不知何意

法國操兵之期限 二號電云法國陸軍部操之期限提議未有決定適法法相反對尤力以操期過於延長其自若兵力故議院內定始除調操十五日各處之常備隊則操六日和軍者共計四百四十四票反對一百七十四票云

英世子已離東京 二號電云英世子已離東京由東京起程往加我地地方遊玩各官紳極爲慰勉都督及古魯基爾人亦在場云

南昌教案續聞 二號電云江西南昌府人撥拆美教堂一案中政府已嚴諭緝兇明正典刑並已允許照例賠償云

拿打一亂已平 二號電云南非英屬拿打叛案業已投降自願繳稅其爲首倡亂之人亦經就擒乃土人中最有文學者云

英國工人停業 二號電云英國丹里地方手製織袋之工人現有一萬三千名聯盟停業其中原故尚未得知

本館專電

叻坡大雨 二號電云三州府總督以丹絨巴葛之事船返英京已見報但制軍落船時傾盆大雨勢如倒挽銀河爲近數年來所未見各處積潦或至過膝又總督印務係委參政的刺代理亦經抵叻視事矣

摩洛高事件 二號電云德法委員會在亞依斯里議會共議摩洛高國家銀行一事近聞大有進步惟尚未能提出由各國委員會議云

京省

粵鄂二督風聲對調 二號電云近聞京華消息謂將兩湖總督張之洞與岑督對調以順輿情以息謂將兩湖總督張之洞與岑督對調以順輿情以

息官紳之風潮此一說也 又謂政府以趨避其在奉辦理則各事不其得手俟東三省改歸行省後即調岑以承其乏蓋政府視岑其高調其有平亂才故俾任辦理馬賊云

江督用美員爲顧問官 江督聘彭鈞范美領事古納爲顧問官已電告外部

議築京城之鐵路 北京西直門至順祖廟距離甚遠兩宮莊園之日各衙門遇有請旨事件往來奔馳頗形不便現政府會議擬由西直門外高梁橋起至東宮門止修築鐵路一條後遇有要公庶可迅速辦理

派員調查青島德營制度 北洋陸軍第一鎮擬在山東濟南省城建造軍營其工程悉仿德國制度以期適宜且已派員携帶翻譯前往青島調查德國軍營一切內容以便仿辦

湘撫龐鴻書因土耳其國在湘刺死英客 斯電詢外務部辦法一節外務部唐侍郎得電後以各國通商九外人在本國者均應受本國法律中國與各國訂約雖以管轄外人之權歸諸各國然既爲無約國之人即當不在此例此案該國犯籍隸土耳其係與中國無約之國即不妨由中國自行懲治因定議一面將此事原委照會駐京各使知悉一面電覆湘撫囑其拿獲後即行槍斃旋於日前得湘電知該犯業經華兵追捕格殺

不認左宗蕃爲順德人 商會總理左宗蕃因黎紳被逮事集商營救並不與聞各人謂其有意規避會經另舉總理茲順德人集議於明倫堂標貼長紅謂如果公認黎紳國廉爲順德人自不得公認左宗蕃爲順德人錄安雅報

歡迎黎紳詳誌 奉旨釋放黎國廉一事本報昨日亟登矣刻接港報尤爲詳悉用再錄之緣廿三日城中各紳商接黎紳省釋之信以爲接有特旨遂異常歡躍及後睹岑督電奏詳釋之稿乃知出於岑督之意且電文內語語皆坐罪黎紳乃轉喜爲怒

領憲之聲激於耳鼓且云迎則迎矣何歡之有云云 又二十三日既接黎紳釋出之信各紳商遂集於總商會豫備各儀仗而萬福號更慷慨彩旗等物佈置停當當義務不受租值至兩打鐘時各紳商由總商會起馬夾以儀仗往迎黎紳而各堂學生已先排隊在南路正局拱候黎紳由局而出局委先派人役大開中門黎紳出至中門前空車站立有某影相店元已豫備遠先拍一影片然後借出頭門經過上陳塘十七一帶各舖無不燃炮致敬西各街則士女如雲萬人空巷爭以一識面爲榮嘖嘖不絕云云

黎紳已接有釋 黎紳是夜四鼓黎紳已睡忽有喚門者云有要事奉告黎紳問何人黎紳有跟入稟稱某某老爺到此則黎紳問誰丁乃澄河鎮街及南令陳益也黎紳云有事則天再說了陳等強黎紳許諾許諾及見面則先叙諸事黎紳隨一袖中出電文一道給黎紳看黎紳云既是電旨某不得不出唯黎紳之奏則某斷不敢奉任丁云無是則黎紳即同丁已轉黎紳云云黎紳深矣何必勿勿丁曰台交帶必須送公同府乃能銷案黎紳云奉何人黎紳以桌台對黎紳云此即易耳遂以電話告知沈泉云六日乃敢返舍求准各委回衙安妥勿在此苦逼沈泉許之各官遂快而返云

黎紳親供具稟 黎紳親供具稟黎紳去臘十八日奉番禺縣令打拿交西關巡警南正局看管黎紳素守法律從不與聞外事並無動人辦路籌款看管委員知見現奉諭旨釋放大恩高厚感激涕零謹遵諭旨回家惟紳民籌款集股如何情形黎紳向未聞知現在應如何辦法將來應如何方有成效尤難懸揣黎紳係被革人員固無煽動阻抗之力亦無勸辦籌集之權將來粵路籌款集股事宜革紳不敢肩任責成謹將爲難情形繕具稟供呈請桌台大人轉呈督憲大人據情代奏所具稟供是實 黎字黎代

停止捐抽之確信 岑督於釋放黎紳之日當傳胡藩至內廳詢問近日粵人集股之事果否可靠胡藩答稱以現下情形而論粵人辦事歷數十年來未有如是之踴躍者特未預將來交銀時何如時

保險廣告 啓者本號歷年代理香港仁安保險有限公司專保洋面輪船來往貨物保費極廉章程實收五折逾逾不測賠款快捷 諸君惠顧者請到港仔口街門牌五十三號本公司或中街長裕號內面商均從其便此佈

光緒乙巳年正月二十六日 長利公司謹啓

保險廣告 啓者本號歷年代理香港協安保險有限公司專保洋面輪船來往貨物保費極廉章程實收五折逾逾不測賠款快捷 諸君惠顧者請到港仔口街門牌五十三號本公司或中街長裕號內面商均從其便此佈

光緒乙巳年正月二十六日 長利公司謹啓

申報抄本電覽 照來原稿

再知令賢弟事理江督札飭籌防司速撥撥黃浦經費兩江督憲於廿二年正月十一札江南籌防局云據蘇松太道袁稟稱蘇省修葺黃浦河一切辦法關繫主權職道登與計運各領事磋商力爭仰蒙內外堅持改由中國籌款自辦已奉外務部與計各國公使改訂條款會畫押奏准咨行遵照查第二條內開議定章程書押後三個月內中國自行選擇熟悉河工之工程師等語職道查有荷蘭國人奈格精於河工品學兼優中外推重曾爲日本聘用多年其爲得力光緒初年遊歷到滬致察黃浦情形光緒廿四年爲上海商總會所邀著有浦江說帖極爲詳細職道由中稟明道飭轉知總領事阿福柯電約奈格來華一面函囑稅司覓以奈格治河論說另行譯漢寄呈現據和總領事來函奈格定於十二日由法屬馬塞地方乘英公司蒙古利亞船啓行約計明年正月杪可以抵滬查工程司專管河工程浦江淤河變遷無定應如何開挖方成有效需用材料機器應如何籌備始可合用雖奈格未到難以預定然目前應先料理者如測量河道水勢清查兩岸漲灘均屬應辦之端水利爲地方安務本

應辦道與稅務司會同辦理而稅司及河工工程司均爲中國用人一切應聽道核定權無旁落應與改約之義相符惟道任董事繁雜以兼顧已奉外務部由鄂調到三品頂戴員外郎辜鴻銘生駐局坐辦相助爲理查辜部兼通英法德三國語言文字得有英國大學堂羅馬希臘科博士文憑足比中國進士並得有德國國文工學堂修業文憑志趣端正學問優長各國皆知今坐辦黃浦工程內有與關道稅務司工程司商考察之工務外有代辦道與各領事會議改善之交涉頭緒紛繁責任至重該員外向來薪水最優地奉飭酌定每月薪水銀八百兩以資辦公此外全河水勢河處較深何處較淺應逐段測量準確備補地某處淤塞某處管業某處爲無上宜應逐一查種種事宜雖亦係辜部部主政然局中事務繁重必需老成安頓之員爲之毗贊職道稟奉派委候補道何道維樸作爲駐局襄辦月支薪銀三百兩全案河經費本年七月間開辦共收庫平銀卅七萬四千三百九兩有奇在案截至現在止共收庫平銀四十二萬九千八百七十二兩餘零核計上年年統共收到庫平銀八萬四千一百八十一兩兩省認解之三萬兩尚短二萬數百兩安徽認解之三萬兩尚短二萬兩金陵銅元應還籌防局借本銀五萬兩應請分別催解至各省銅元一項已奉財政處戶部奏明停請派銅元餘利此後即已無著而河工開辦伊始在在需款勢難停工以待擬請咨商戶部另行指撥的款源源解滬勿稍延欠緣工程司估定工程一經稟准施行分別購置材料機器即須大宗出款現存九十餘萬僅敷撥撥不敷其巨兼之局用一切亦應預爲之備既應手不能從速人小致藉口另生枝節庶可仰副始終挽回主權之至意等情到本大臣據此除分別催解外合行札催札到該局即便遵照會商將欠解銀兩從速撥解以濟要需毋違此札 按辜鴻銘生即辜君洪明乃本嶼辜君洪德之介弟也

勞打電音